

JA' XCHIBAL SCARTA JUAN, JA' LI JCHOLC'OP YU'UN JESUSE

*Ja' smelol ti tsc'an scotol c'ac'al ac'o jc'anan
jbatique yu'un co'ol jch'unojtic li c'op ti ja' melele*

¹ Vu'un jchabivanejun yu'un jch'unolajeletic, ta jc'opanaxuc tal ta carta achi'uc avalabtac, vo'ot ti t'ujbilot yu'un Diose. Ta melec jc'anojoxuc achi'uc avalabtac yu'un co'ol jch'unojtic li sc'op Dios ti ja' melele. Pero mu jtucuc no'ox ti jc'anojoxuque, sc'anojoxuc ec scotol li boch'otic xch'unojic li sc'op Dios ti ja' melele.

² Lec chajc'anutcutic ta sventa ti co'ol jch'unojtic li sc'op Dios ti ja' melele yu'un li' oy o ta co'ntontic sbatel osil.

³ Ta sventa ti jch'unojtic o li sc'op Dios ti ja' melele xchi'uc ti jc'ananoj jbatique, jech chijyac'butic ep bendición li Jtotic Diose xchi'uc li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Xnich'on Jtotic Diose. Chixc'uxubinutic, chispasbutic ta jun co'ntontic li jujunutique.

⁴ Toj xcuxet co'nton yu'un laj xa ca'i ti oy jayibuc avalabtac ja' tspasic c'usi yaloj Diose. Lec oy, yu'un ja' jech tsc'an li Jtotic Diose.

⁵ Ermana, li' ta orae chacalbot ti ac'o ac'anan abaique. Pero mu ja'uc ach' mantal. Ja' ono'ox li vo'one mantal ca'yojtic c'alal ilic jch'untique.

⁶ Yu'un me jc'anojtic Diose, ta jch'unbetic smantaltac. Ja' smantal ti ac'o jc'ananc' jbatc jech chac c'u cha'al laj ava'yic c'alal ilic ach'unique.

Ja' smelol ti oy ep jlo'lavanejetic li' ta banamile

⁷ Yu'un oy xa ep jlo'lavanej j'alc'opetic ti buyuc no'ox chanovique. Mu xch'unic ti i'ay yich' sbec'tal li Jesucristoe. Li boch'otic jech chalique ja' jlo'lavanejetic. Ja' yajcontra Cristo.

⁸ Jech q'uelo me abaic, mu me xalajic ta lo'lael. Yu'un me lalajic ta lo'laele, altic li'abtejcutic tey ta atojolic yu'un mu ts'acaluc chavich' amononic jech chac c'u cha'al yaloj ono'ox Dios chijyac'butique.

⁹ Li boch'otic tstoy sbaique, ti mu xa jechuc ta xchanubtasvanic jech chac c'u cha'al laj yac' ta chanel Cristoe, mu xotquinic li Diose. Yan li boch'otic jech ta xchanubtasvanic o jech chac c'u cha'al laj yac' ta chanel Cristoe, yu'un xotquinic li Diose xchi'uc li Xnich'one, ja' li Jesucristoe.

¹⁰ Me oy chc'ot ta atojolic li boch'o mu jechuc ta xchanubtasvan jech chac c'u cha'al ichanubtasvan li Cristoe, mu me xavic' ochel ta anaic. Mu me xavalbeic ti "lec me latal", xavutique.

¹¹ Yu'un ac'o me ja' no'ox chavalbeic ti "lec me latal", xavutique, xco'laj xchi'uc co'ol chopol c'usi chapas achi'uquic.

Ja' smelol ti ta jc'an chtal jq'ueloxuque, xi

¹² Oy to ep c'usitic ta jc'an chacalbot pero mu jc'an ta jts'ibabot tal ta carta. Yu'un ta jc'an ta xtal jq'uelot. Me litale, ja' to tey ta jc'opan jbatc lec ta quetic yu'un jech xcuxet no'ox co'ntontic.

¹³ Chabanucot la xalic yalabtac avix ti t'ujbilic
ec yu'un Diose.

ACH' TESTAMENTO
The New Testament in the Chenalhó dialect of the
Tzotzil language of Mexico
El Nuevo Testamento de Nuestro Señor Jesucristo en
el tzotzil de Chenalhó

copyright © 1981 La Liga Bíblica

Language: Tzotzil de Chenalhó (Tzotzil)

Dialect: Chenalhó

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b8daaa31-d864-5b32-901a-321d526fc0d7